

Dr. Varrók Ilona PhD Szakmai önéletrajz

Végzettség, szakképzettség

- PhD ELTE Neveléstudományi Tanszék, Pedagógiai Doktori Iskola, summa cum laude 2003. Doktori disszertáció címe: *A művészeti nevelés története Japánban különös tekintettel az irodalom és a képzőművészet kapcsolatára*
- ELTE, BTK, orientalista (japán) szakos előadó, kitüntetéses diploma, 1992
- ELTE, BTK, portugál nyelv és irodalom-spanyol nyelv és irodalom szakos előadó, 1984

Eddigi oktatói tevékenység

- ELTE, BTK, Kőrösi Csoma Társaság Keleti Nyelvek Kollégiuma 1984~1989
- ELTE, BTK, Japán szak meghívott előadója 1992-1995,
- Károli Gáspár Református Egyetem, BTK, Japán Tanszék 1994~

oktatott tárgyak:

Nyelv- és stílusgyakorlatok
Japán nyelv

Előadások:
Bevezetés a japán irodalom történetébe
Bevezetés a japán filológiába
Japán leíró nyelvtan

Szemináriumok:
Japanisztikai alapszeminárium
Modern japán irodalom (szakstúdium)
Japán irodalmi szeminárium
Japán irodalmi szövegolvasás

Speciális kollégiumok:
Fordítástechnika
A japán oktatás története
Művészet és nevelés összefüggései Japánban
A japán oktatási reformok története

BA Specializáció
Japán irodalmi és nyelvészeti specializáció irodalmi tárgyai
Fordítói specializáció fordítástechnikai tárgyai
Műfordítói szeminárium

Kutatási terület

Modern japán irodalom; a japán művészetek szinkretizáló hagyományai és ennek pedagógiai vonatkozásai

Tudományos, szakmai tevékenység

A Japán-magyar szótárszerkesztési projekt, főszerkesztő 2000~
A Világirodalmi Lexikon (Akadémiai Kiadó) főmunkatársa 1993-1995

Tudományos társasági tagság:

- Az Európai Japanisztikai Társaság (EAJIS)
- A Körösi Csoma Társaság Japán Szekciója
- Magyarországi Japánnyelv Oktatók Társasága

Előadások, szakmai beszámolók:

- *A Japán-magyar szótárról*, Magyar japanológusok VIII. tanácskozása, ELTE, 2009. október 28.
- *Az oktatási reformok Japánban*, 5. Japanisztikai konferencia, KRE, 2009. november 25.
- *Beszámoló a japán-magyar szótár megjelentetéséről*, Magyar Japanológusok Jubileumi Tanácskozása — 2006. október 11., Japán Nagykövetség, Magyar-Japán Baráti Társaság, MTA Világgazdasági Intézet, Ázsia Kutató Központ rendezésében
- *Japán irodalom*. „Japán: állandóság és változás” c. nyilvános előadás-sorozat, „2005: EU-Japán cserekapcsolatok éve” EU-Japán programban, Károli Gáspár Református Egyetem, Japán Tanszék, 2005. tavaszi félév
- *Magyar irodalom (Hangarii no bungaku)* „A magyar kultúra vonatkozásai” c. nyilvános előadás-sorozat, „2005: EU-Japán cserekapcsolatok éve” EU-Japán programban, Károli Gáspár Református Egyetem, Japán Tanszék, 2005. őszi félév (Japán nyelvű előadás, a magyarországi japán kolónia tagjai számára)
- *Az esztétikai oktatás Japánban*. Magyar Japanológusok 5. Tanácskozása, Magyar Tudományos Akadémia Világgazdasági Kutató Intézete és a Magyar-Japán Baráti társaság közös rendezésében, a Japán Nagykövetség támogatásával. 2003. október 1.
- *A japán oktatás történelmi, társadalmi és filozófiai háttere*. III. Országos Neveléstudományi Konferencia, Magyar Tudományos Akadémia 2003 október 9-11.
- *A japán művészet szerepe a japán oktatási rendszerben*. MJBT,

(2000)

- *Nevelés, művészet és kreativitás összefüggései Japánban*, ELTE, Pedagógia Szak, PhD-hallgatók I. Tudományos Konferenciája, (1997.)
- *Óe Kenzaburo helye a modern japán irodalomban*. Magyar Japanológusok 3. Tanácskozása (1995.)
- *Mai japán regényirodalom*, a Kőrösi Csoma Társaság Japán Szekciójának ülése (1995.)

Pályázati díj:

- 1980. Sógetsu Ikebana szaklap (Tokió, Japán) esszépályázata, japán nyelven írott esszé 2. díj

Nyelvvizsgáztatás:

- 1992~2000 ELTE Idegennyelvi Továbbképző Központ japán állami nyelvvizsgán rendszeresen nyelvvizsgabizottsági tagként (alsó, közép és felsőfok)

Publikációs jegyzék

Varrók Ilona

Japán-magyar középszótár, Japán Stúdium Kiadó, 2009 (tördelés alatt, megjelenés előtt). Főszerkesztő, társszerző

A japán oktatás története az ókortól a modern korig in: Ismerjük meg Japánt!, Eötvös Kiadó, 2009. pp. 63-85.

Japán-magyar középszótár. In: Tanulmányok a magyar-japán kapcsolatok történetéből. Farkas–Szerdahelyi–Umemura–Wintermantel szerk., Eötvös Kiadó, Budapest, 2009. pp.530-542.

Károli Gáspár Református Egyetem: a japán szak és a keleti nyelvek és kultúrák szak bemutatása, in: Jubileumi emlékkönyv a magyar-japán diplomáciai kapcsolatok felvételének kettős évfordulójára. Szerk. Farkas-Szerdahelyi-Umemura-Wintermantel, Eötvös Kiadó, Budapest, 2009 (tördelés alatt, megjelenés előtt)

Bevezető - a japán szak és a keleti nyelvek és kultúrák szak rövid bemutatása in: Japánkutatás a Károli Gáspár Református Egyetemen, konferenciakötet, KRE Japán Tanszék, 2007.

A japán oktatás történelmi, társadalmi és filozófiai háttere, Iskolakultúra, 2004/2. 91.-96. pp.

A japán művészeti nevelés története - különös tekintettel irodalom és művészet kapcsolatára, PhD értekezés. 2003

A magyar és a japán reformkor - egy magyar és egy japán reformer pedagógiai nézetei, In: Acta et Studia Japonica Budapestinensia, KRE-BTK Japán Tanszék, Budapest, 2003. 65-72. pp.

A japán felsőoktatás reformja, In: Acta et Studia Japonica Budapestinensia, KRE-BTK Japán Tanszék, Budapest, 2001. 80-92.

Nevelés, művészet és kreativitás összefüggései a japán pedagógiában, In: Új Pedagógiai Közlemények, Új tehetségek és kutatási eredmények a hazai neveléstudományban, ELTE BTK Neveléstudományi Tanszék, Bp. 1998 150-156. pp.

73 japán irodalmi szócikk, Világirodalmi Lexikon 15. kötet , Akadémiai Kiadó, (1993)

26 japán irodalmi szócikk, Világirodalmi Lexikon 16. kötet , Akadémiai Kiadó, (1994)

52 japán irodalmi szócikk, Világirodalmi Lexikon 17. kötet , Akadémiai Kiadó, (1994)

3 japán irodalmi szócikk, Világirodalmi Lexikon 18. kötet , Akadémiai Kiadó, (1995)

Szöveggyűjtemény, tankönyv, Daruma sorozat (Program a japán nyelv és kultúra tanításához), Tárogató Kiadó, (1995.)

Olvasás munkafüzet, Hiragana, Daruma sorozat (Program a japán nyelv és kultúra tanításához), Tárogató Kiadó, (1995.)

"Magyarországi levél", japán nyelvű pályázatnyertes esszé, Ikebana Sógetsu, (1981/2.) 51-56. pp. In: Hana ni kiku, Sogetsu Shuppan, 1985. 23-35. pp.

Akutagawa Rjúnoszuke: Irodalmi, nagyon is irodalmi, Műford. In: MTA Irodalomtudományi Intézete Helikon Világirodalmi Figyelő (1979/1-2.). 23-37. pp.

Inoue Jaszusi: A tengerreszállás, Műford. In: Nagyvilág, 1981/2; 164-179. pp.

Inoue Jaszusi: Utazás a Fudaraku-Paradicsomba, Műford. In: Európa Kiadó, (1986.) 105-136. pp.

Endó Súsaku: A negyvenéves férfi, Műford. In: Nagyvilág (1986/5.) 659-672. pp.

Kita Morio: Erkölcstelenség, Műford. In: Égtájak, Európa Kiadó 1982/83; 234-244. pp.

Kita Morio: A sziklacsúcson, Műford. In: Nagyvilág, 1982/10; 1484-1492. pp.